



Unia Europejska

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luksemburg Faks: +352 29 29 42 670

E-mail: [ojs@publications.europa.eu](mailto:ojs@publications.europa.eu)

Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

**Ogłoszenie dodatkowych  
informacji, informacje o  
niekompletnej procedurze lub  
sprostowanie**

**Sekcja I: Instytucja zamawiająca/podmiot zamawiający**

**I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe:**

Oficjalna nazwa: [Morska Służba Poszukiwania i Ratownictwa](#)

Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest znany)*

Adres pocztowy: [ul.Hryniewickiego 10](#)

Miejscowość: [Gdynia](#)

Kod pocztowy: [81-340](#)

Państwo: [Polska \(PL\)](#)

Punkt kontaktowy:

Tel.: [+48 586607661](#)

Osoba do kontaktów: [Katarzyna Wińska-Rużewicz, Danuta Jereczek](#)

E-mail: [zam.pub@sar.gov.pl](mailto:zam.pub@sar.gov.pl)

Faks: [+48 586607661](#)

**Adresy internetowe:** *(jeżeli dotyczy)*

Ogólny adres instytucji zamawiającej/ podmiotu zamawiającego: *(URL)* <http://www.sar.gov.pl>

Adres profilu nabywcy: *(URL)*

Dostęp elektroniczny do informacji: *(URL)*

Elektroniczne składanie ofert i wniosków o dopuszczenie do udziału: *(URL)*

**I.2) Rodzaj zamawiającego:**

Instytucja zamawiająca

Podmiot zamawiający

## Sekcja II: Przedmiot zamówienia

### II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu:

Dostawa zautomatyzowanego systemu zbierania zanieczyszczeń z powierzchni wody wraz z dokumentacją projektowo - montażową dla statku "Kapitan Poinc"

### II.1.2) Krótki opis zamówienia lub zakupu: (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

1. Przedmiotem zamówienia jest zaprojektowanie i dostawa kompletna urządzeń zintegrowanego systemu zwalczania zanieczyszczeń olejowych na morzu dla statku ratowniczego KAPITAN POINC według następujących wymagań:

- System zbierania zanieczyszczeń powinien być maksymalnie zmechanizowany oraz umożliwiać zbieranie zanieczyszczeń olejowych w dużym przedziale lepkości, z dużą wydajnością oraz efektywnością pozwalającą na transport oleju o zawartości wody nie przekraczającą 5 %.
- System powinien być dostarczony w postaci umożliwiającej jego składowanie w magazynie zamawiającego. Opakowanie poszczególnych elementów systemu powinny być odpowiednio oznakowane, a wraz z przesyłką należy dostarczyć pełną specyfikację dostawy.
- Jest oczywiste, że wszystkie instalacje elektryczne systemu oraz jego elementy funkcjonalne powinny być wykonane w klasie przeciwybuchowej STREFA 1.
- Dostawa obejmuje również pełną dokumentację montażową systemu z uwzględnieniem:
  - zakresu prac przygotowawczych – demontaż starego systemu zbierania
  - zakresu prac konstrukcyjnych w kadłubie i na pokładzie statku
  - zakresu prac montażowych
  - zakresu prac instalacyjnych – instalacje; elektryczna i hydrauliczna

Dokumentacja powinna być sporządzona w sposób umożliwiający wykonanie montażu przez stocznię.

2. Głównym celem inwestycji jest modernizacja istniejącego lub wymiana na nowy system, który pozwoli na:

a) Podniesienie zdolności operacyjnej statku w zakresie:

- Większej efektywności zbierania zanieczyszczeń.
  - Krótszego czasu reagowania.
  - Poszerzenia przedziału lepkości zbieranych zanieczyszczeń, do granicy wymaganej dla olejów ciężkich.
  - Umożliwienie prowadzenia akcji mechanicznego zbierania zanieczyszczeń przy wysokości fali wyższej, niż 1 m.
  - Zapewnienie możliwości przyłączania do burty statku zapory pełnomorskiej, znajdującej się na pokładzie statku i wykorzystanie jej alternatywnie w stosunku do ramion zbierających.
- b) Zmniejszenie liczby personelu niezbędnego do obsługi systemu
- c) Obniżenia pracochłonności
- d) Podniesienia bezpieczeństwa pracy.

Wymagania funkcjonalne w zakresie podniesienia zdolności operacyjnej statku:

- Czas całkowitego rozwijania i zwijania systemu do maksimum 40 minut (2 x 20 min).
- Przedziału lepkości zbieranych zanieczyszczeń, do granicy olejów ciężkich (lepkość do 250.000 cSt).
- Umożliwienie prowadzenia akcji mechanicznego zbierania zanieczyszczeń przy wysokości fali w granicach 2 m.
- W zależności od stanu morza i rodzaju zbieranego zanieczyszczenia system powinien umożliwiać zbieranie z prędkością w granicach 1 – 3 w.
- W zależności od stanu morza i rodzaju zabieranego zanieczyszczenia system powinien umożliwiać regulację szerokości zbierania.
- Wydajność teoretyczna pomp systemu nie powinna być mniejsza niż 280 m<sup>3</sup>/godz. (2 x 140m<sup>3</sup>/godz.).
- Wydajność powierzchniowa systemu powinna wynosić w granicach 7,0 – 12,0 ha/godz.

- System separacji oleju powinien umożliwiać łatwe oddzielenie śmieci (itp. opakowania plastikowe, wodorosty itp.), a pompy systemu należy wyposażyć w noże tnące pozwalające na transport hydrauliczny cieczy zanieczyszczonej zanieczyszczeniami stałymi.
  - Sugerowane jest maksymalne wykorzystanie szerokości kaset istniejącego systemu separacyjnego w celu uzyskania maksymalnej powierzchni separacji lub alternatywnie, przy utrzymaniu wymaganej wydajności systemu, zaprojektować ich zmniejszenie, dając tym samym możliwość powiększenia objętości zbiorników statku.
  - System separacji oleju powinien umożliwiać wykorzystanie pary wodnej z zewnętrznego źródła .
- Specyfikacja techniczna przedmiotu zamówienia, wraz z opisem istniejącego systemu, stanowi załącznik do specyfikacji istotnych warunków zamówienia w niniejszym postępowaniu.

### II.1.3) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

	<b>Słownik główny</b>	<b>Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)</b>
<b>Główny przedmiot</b>	34500000	
<b>Dodatkowe przedmioty</b>	35100000	

## Sekcja IV: Procedura

### IV.1) Rodzaj procedury (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

- Otwarta
- Ograniczona
- Ograniczona przyspieszona
- Negocjacyjna
- Negocjacyjna przyspieszona
- Dialog konkurencyjny
- Negocjacyjna z uprzednim ogłoszeniem
- Negocjacyjna bez uprzedniego ogłoszenia
- Negocjacyjna z publikacją ogłoszenia o zamówieniu
- Negocjacyjna bez publikacji ogłoszenia o zamówieniu
- Udzielenie zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej

### IV.2) Informacje administracyjne

#### IV.2.1) Numer referencyjny: (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

[NZ-ER/III/PN/10/15](#)

#### IV.2.2) Dane referencyjne ogłoszenia w przypadku ogłoszeń przesłanych drogą elektroniczną:

Pierwotne ogłoszenie przesłane przez

- eNotices
- TED eSender

Login: [ENOTICES\\_MSPiR](#)

Dane referencyjne ogłoszenia: [2015-035331](#) rok i numer dokumentu

#### IV.2.3) Ogłoszenie, którego dotyczy niniejsza publikacja:

Numer ogłoszenia w Dz.U.: [2015/S 055-095913](#) z dnia: [19/03/2015](#) (dd/mm/rrrr)

#### IV.2.4) Data wysłania pierwotnego ogłoszenia:

[15/03/2015](#) (dd/mm/rrrr)

## Sekcja VI: Informacje uzupełniające

### VI.1) Ogłoszenie dotyczy:

- Procedury niepełnej
- Sprostowania
- Informacji dodatkowych

### VI.2) Informacje na temat niepełnej procedury udzielenia zamówienia:

- Postępowanie o udzielenie zamówienia zostało przerwane
- Postępowanie o udzielenie zamówienia uznano za nieskuteczne
- Zamówienia nie udzielono
- Zamówienie może być przedmiotem ponownej publikacji

### VI.3) Informacje do poprawienia lub dodania :

#### VI.3.1)

- Zmiana oryginalnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą
- Publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalną informacją, przekazaną przez instytucję zamawiającą
- Oba przypadki

#### VI.3.2)

- W ogłoszeniu pierwotnym
- W odpowiedniej dokumentacji przetargowej  
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)
- W obu przypadkach  
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)

#### VI.3.3) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:  
[Sekcja III.1.2\) Główne warunki finansowe i uzgodnienia płatnicze i / lub odniesienie do odpowiednich przepisów je regulujących](#)

Zamiast:  
[Zamawiający przewiduje możliwość wprowadzenia płatności częściowych na wniosek wykonawcy, tj:10 % ceny kontraktowej po złożeniu dokumentacji projektowej 30 % po 3 miesiącach od podpisania umowy, na podstawie informacji potwierdzających stan zaawansowania wykonania prac potwierdzający możliwość wykonania zamówienia w czasie wyznaczonym na realizację zamówienia 60 % po zrealizowaniu zamówienia, na podstawie protokołu odbioru i prawidłowo wystawionej faktury](#)

Powinno być:  
[Zamawiający dopuszcza możliwość udzielenia wykonawcy zaliczki w wysokości 20% ceny kontraktowej, na jego wniosek.](#)

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:  
[Sekcja III.2.1\) Sytuacja podmiotowa wykonawców, w tym wymogi związane z wpisem do rejestru handlowego](#)

Zamiast:  
[2. ppkt 7\) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 10 i 11 ustawy Pzp, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania](#)

Powinno być:  
[2. ppkt 7\) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 10 i 11 ustawy Pzp, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.](#)

4. Jeżeli, w przypadku Wykonawcy mającego siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, osoby, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 5-8 ustawy mają miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, Wykonawca składa w odniesieniu do nich zaświadczenie właściwego organu sądowego albo administracyjnego miejsca zamieszkania dotyczące niekaralności tych osób w zakresie określonym w art. 24 ust.1 pkt 5-8 ustawy, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, z tym że w przypadku, gdy w miejscu zamieszkania tych osób nie wydaje się takich zaświadczeń - zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego miejsca zamieszkania tych osób lub przed notariuszem.

5. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w pkt 2 (odpowiednio VI.2) SIWZ):

1) ppkt 2) – 4), 6) - składa dokument lub dokumenty, wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające, że: (...)

6. Jeżeli w kraju pochodzenia osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w pkt 5. 1) zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do reprezentacji wykonawcy, złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiedniego

4. Jeżeli, w przypadku Wykonawcy mającego siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, osoby, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 5-8, 10 i 11 ustawy mają miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, Wykonawca składa w odniesieniu do nich zaświadczenie właściwego organu sądowego albo administracyjnego miejsca zamieszkania dotyczące niekaralności tych osób w zakresie określonym w art. 24 ust.1 pkt 5-8,10 i 11 ustawy, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, z tym że w przypadku, gdy w miejscu zamieszkania tych osób nie wydaje się takich zaświadczeń - zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego miejsca zamieszkania tych osób lub przed notariuszem.

5. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w pkt 2 (odpowiednio VI.2 SIWZ):

1) ppkt 2) – 4), 6) - składa dokument lub dokumenty, wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że: (...)

6. Jeżeli w kraju miejsca zamieszkania osoby lub w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w pkt 5.1), zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do reprezentacji wykonawcy, złożone przed właściwym organem

kraju pochodzenia osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub przed notariuszem.

8. Jeżeli Wykonawca, wykazując spełnianie warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy, polega na zasobach innych podmiotów na zasadach określonych w art. 26 ust. 2b ustawy, a podmioty te będą brały udział w realizacji części zamówienia, Zamawiający żąda od Wykonawcy przedstawienia w odniesieniu do tych podmiotów dokumentów wymienionych w pkt IV.2 ppkt 1) i 2)

sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub przed notariuszem. Pkt 7 stosuje się odpowiednio.

8. Jeżeli Wykonawca, wykazując spełnianie warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy, polega na zasobach innych podmiotów na zasadach określonych w art. 26 ust. 2b ustawy, a podmioty te będą brały udział w realizacji części zamówienia, Zamawiający żąda od Wykonawcy przedstawienia w odniesieniu do tych podmiotów dokumentów wymienionych pkt 2 ppkt 1) i 2) (odpowiednio pkt VI.2.ppkt 1) i 2) SIWZ)

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:

III.2.3) Kwalifikacje techniczne

Zamiast:

1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu, o których mowa w art 22 ust 1 Pzp. w szczególności: posiadają wiedzę i doświadczenie tj. wykonali w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert (a jeżeli okres prowadzenia był krótszy - w tym okresie) co najmniej 2 (dwie) dostawy automatyzowanych, zintegrowanych systemów zbierania zanieczyszczeń z powierzchni wody wraz z dokumentacją projektowo - montażową, lub zrealizowali dostawy takich systemów wraz z ich montażem, za kwotę nie mniejszą niż 2 000 000 PLN (słownie: dwa miliony złotych), lub modernizację takich systemów, których wartość brutto modernizacji wynosiła 2 000 000 PLN każda.

(...)  
2. a) wykaz wykonanych (a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych, również wykonywanych) głównych dostaw, w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest

Powinno być:

1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu, o których mowa w art 22 ust 1 Pzp. w szczególności: posiadają wiedzę i doświadczenie tj. wykonali w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert (a jeżeli okres prowadzenia był krótszy - w tym okresie) co najmniej 2 (dwie) dostawy zautomatyzowanych, zintegrowanych systemów zbierania zanieczyszczeń z powierzchni wody wraz z dokumentacją projektowo - montażową, lub zrealizowali dostawy takich systemów wraz z ich montażem, za kwotę nie mniejszą niż 2 000 000 PLN każda (słownie: dwa miliony złotych), lub modernizację takich systemów, których wartość brutto modernizacji wynosiła 2 000 000 PLN każda.

2. a) wykaz wykonanych (a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych, również wykonywanych) głównych dostaw, w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest

jest krótszy - w tym okresie,  
wraz z podaniem ich wartości,  
daty wykonania i podmiotów, na  
rzecz których dostawy te zostały  
wykonane, oraz załączeniem  
dowodów czy zostały wykonane lub  
są wykonywane należycie.  
7. W celu potwierdzenia, że  
oferowany system odpowiada  
wymaganiom określonym przez  
Zamawiającego, Wykonawca  
obowiązany jest przedłożyć:  
— wypełniony arkusz stanowiący  
specyfikację systemu, sporządzony  
wg załącznika do SIWZ.

krótszy - w tym okresie, wraz z  
podaniem ich wartości, przedmiotu,  
daty wykonania i podmiotów, na  
rzecz których dostawy te zostały  
wykonane, oraz załączeniem  
dowodów czy zostały wykonane lub  
są wykonywane należycie.  
7. W celu potwierdzenia, że  
oferowany system odpowiada  
wymaganiom określonym przez  
Zamawiającego, Wykonawca  
obowiązany jest przedłożyć:  
— wypełniony arkusz stanowiący  
specyfikację systemu, sporządzony  
wg załącznika do SIWZ (Formularz  
oferty) oraz opis systemu będący  
charakterystyką systemu,  
zawierający wskazanie parametrów  
fizycznych i technicznych systemu  
(parametry fizyczne i techniczne  
oferowanego systemu)

**VI.3.4) Daty, które należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu**

Miejsce, w którym znajdują się  
zmieniane daty:                      Zamiast:

Powinno być:

**VI.3.5) Adresy i punkty kontaktowe, które należy poprawić**

**VI.3.6) Tekst, który należy dodać do pierwotnego ogłoszenia**

Miejsce, w którym należy dodać tekst:                      Tekst do dodania:

**VI.4) Inne dodatkowe informacje:**

**VI.5) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:**

03/04/2015 (dd/mm/rrrr) - ID:2015-045302